

# DROŠĪBAS DATU LAPA

(REACH Regula (EK) n° 1907/2006 - n° 2020/878)



## 1. IEDAĻA. VIELAS/MAISĪJUMA UN UZNĒMĒJSABIEDRĪBAS/UZNĒMUMA IDENTIFICĒŠANA

### 1.1. Produkta identifikators

Produkta nosaukums : TRANSOIL

Produkta kods : 74200

### 1.2. Vielas vai maisījuma būtiskie identificētie lietošanas veidi un neieteicamie lietošanas veidi

4 taktu dzinēja elpošanas līdzeklis

### 1.3. Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

Reģistrētas kompānijas nosaukums : MOTUL

Adrese : 119, Boulevard Felix Faure. 93300 AUBERVILLIERS CEDEX FRANCE

Telefons : 33.1.48.11.70.00. Fakss: 33.1.48.33.28.79. Telex: .

Email : motul\_hse@motul.fr

### 1.4. Tālruņa numurs, kur zvanīt ārkārtas situācijās : +44 (0) 1235 239 670.

Asociācija/Organizācija : CARECHEM 24/7 NCEC..

### Citi numuri ārkārtas gadījumiem

UNITED STATES: 001 866 928 0789 / CANADA: 001 800 579 7421 / MEXICO : +52 55 5004 8763 / MIDDLE EAST - AFRICA : +44 1235 239671

BRAZIL : +55 11 3197 5891 / COLOMBIA : +57 601 508 7337 / ARGENTINA : +54 11 5984 3690 / CHILE : +562 2582 9336

Latvia : +371 67042473.

24 hours a day, 7 days a week

## 2. IEDAĻA. BĪSTAMĪBAS APZINĀŠANA

### 2.1. Vielas vai maisījuma klasificēšana

#### Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 un tās grozījumiem.

Var izraisīt alerģisku reakciju (EUH208).

Šis maisījums nerada fizisku apdraudējumu. Sk. ieteikumus sakarā ar citiem produktiem, kas ir šajā vietnē.

Šis maisījums nerada vides apdraudējumu. Standarta darba režīmā nav zināms vai paredzams apdraudējums videi.

### 2.2. Marķējuma elementi

#### Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1272/2008 un tās grozījumiem.

Papildus etiketēšana :

EUH208 Satur LONG CHAIN ALKARYL CALCIUM. Var izraisīt alerģisku reakciju.

### 2.3. Citi apdraudējumi

Maisījums nesatur >=0,1 % tpaši bīstamu vielu (SVHC), kuras Eiropas Ķīmikāļu aģentūra (ECHA) ir publicējusi saskaņā ar REACH 57. pantu: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

Maisījums neatbilst kritērijiem, kas piemērojami PBT vai vPvB maisījumiem saskaņā ar REACH Regulas (EK) Nr. 1907/2006 XIII pielikumu.

Maisījums nesatur vielas > = 0,1 % ar endokrīnās sistēmas traucējumus izraisošām tpašībām saskaņā ar Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2017/2100 vai Komisijas Regulas (ES) 2018/605 kritērijiem.

## 3. IEDAĻA. SASTĀVS/INFORMĀCIJA PAR SASTĀVDAĻĀM

### 3.2. Maisījumi

#### Sastāvs :

Identifikācija	(EK) 1272/2008	piezīme	%
CAS: 64742-65-0 EC: 265-169-7 REACH: 01-2119471299-27  DESTILĀTI (NAFTAS), SMAGIE PARAFĪNU, AR ŠĶĪDINĀTĀJU ATTĪRĪTI NO VASKIEM		L	10 <= x % < 25
CAS: 64742-54-7 EC: 265-157-1 REACH: 01-2119484627-25  DISTILLATES (PETROLEUM),	GHS08 Dgr Asp. Tox. 1, H304	L	2.5 <= x % < 10

HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC CAS: 722503-69-7 EC: POLYMERE  LONG CHAIN ALKARYL CALCIUM	GHS07 Wng Skin Sens. 1B, H317	0 <= x % < 1
---	-------------------------------------	--------------



#### Informācija par sastāvdajām :

(H-frāžu pilns teksts: skatīt 16. nodaju)

L piezīme: Kancerogēnas vielas klasifikācija nav piemērojama, jo viela satur mazāk nekā 3 % demitilsulfoksīda (DMSO) ekstrakta, kas noteikts saskaņā ar metodi IP 346.

### 4. IEDAĻA. PIRMĀS PALĪDZĪBAS PASĀKUMI

Galvenais noteikums - vienmēr griezties pie ārsta, ja pastāv šaubas vai ir parādījušies simptomi.

Nekādā gadījumā neievadīt barības vados cilvēkam, kas ir bez samājas.

#### 4.1. Pirmās palīdzības pasākumu apraksts

##### Ja notikusi iedarbība no ieelpošanas :

Ja ir bijusi alerģiska reakcija, meklējet ārsta palīdzību.

Pārvietot cietušo svaigā gaisā. Ja simptomi nepāriet, izsaukt ārstu.

##### Pie notraipīšanās vai saskares ar acīm :

Tūlīt bagātīgi skalot ar ūdeni, paceļot acu plakstiņus.

##### Pie notraipīšanās vai saskares ar ādu :

Ja ir bijusi alerģiska reakcija, meklējet ārsta palīdzību.

Nekavējoties novilkst piesārņoto apgērbu.

Nekavējoties nomazgāt skarto ādu ar lielu daudzumu ziepju un ūdens.

##### Pie iekļūšanas barības vados :

Meklējet ārsta palīdzību, parādīt ārstam etiķeti.

#### 4.2. Svarīgākie simptomi un ieteikme - akūti un aizkavēti

Dati nav pieejami.

#### 4.3. Norāde par nepieciešamo neatliekamo medicīnisko palīdzību un īpašu aprūpi

Dati nav pieejami.

### 5. IEDAĻA. UGUNSDZĒSĪBAS PASĀKUMI

Nav uzliesmojošs.

#### 5.1. Ugunsdzēsības līdzekļi

##### Piemērotas metodes uguns liesmu dzēšanai

Sausais līdzeklis, putas, oglekļa dioksīds.

##### Nepiemērotas metodes uguns liesmu dzēšanai

Liela apjoma ūdens strūkla

#### 5.2. Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība

Uguns bieži vien rada biezus, melnus dūmus. Iedarbība uz sairstošiem produktiem var apdraudēt veselību.

Neieelpot dūmus.

Ugunsgrēka gadījumā var rasties šādas vielas :

- tvana gāze (CO)
- ogļskābo gāzi (CO2)

#### 5.3. Ieteikumi ugunsdzēsējiem

Dati nav pieejami.

### 6. IEDAĻA. PASĀKUMI NEJAUŠAS NOPLŪDES GADĪJUMOS

#### 6.1. Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām

Iepazīties ar 7. un 8. iedaļā minētajiem drošības pasākumiem.

No plūdušais produkts var padarīt virsmu slidenu.

#### Ugunsdzēsējiem

Ugunsdzēsēji tiks ekipēti ar piemērotiem individuālajiem aizsardzības līdzekļiem (sk. 8. iedaļu).

#### 6.2. Vides drošības pasākumi

To, kas noplūdis no sūčēm vai izlijis, savākt un uzraudzīt atkritumu savākšanas tvertnēs, lietojot ugunsdrošus absorbentus, piemēram, smilts, zemi, vermiriklitu, diatomītu.

Novērst jebkāku materiālu iekļūšanu kanalizācijā un ūdenstecēs.

### 6.3. Ierobežošanas un savākšanas paņēmieni un materiāli

Tīrot dot priekšroku mazgāšanas līdzeklim, nelietot šķīdinātājus.

### 6.4. Atsauce uz citām iedajām

Dati nav pieejami.

## 7. IEDAĻA. LIETOŠANA UN GLABĀŠANA

Prasības, kādas ir pret noliktavu telpām, attiecas uz visām vietām, kur notiek darbības ar maisījumu.

### 7.1. Droša apiešanās un tai vajadzīgie piesardzības pasākumi

Pēc darbībām vienmēr nomazgājet rokas.

Novelciet un izmazgājet netīro apģērbu pirms vēlreizējas tā lietošanas.

Do not swallow

Nepieļaut nokļūšanu acīs, uz ādas vai uz drēbēm.

#### Ugunsgrēka profilakse :

Novērst neautorizēta personāla piekļūšanu.

Veikti piesardzības pasākumus, lai nepielautu statiskās elektrības izlādes, ierīcot iekārtai zemējumu. nesmēķēt.

#### Rekomendējamais ekipējums un procedūras :

Individuālajai aizsardzībai, sk. 8. iedaju.

Ievērot uz etiķetes noteikto piesardzību un arī rūpnieciskās drošības noteikumus

Nodrošināt labu ventilāciju darbavietā.

#### Aizliegtais ekipējums un procedūras :

Aizliegts smēķēt, ēst un dzert vietās, kur tiek izmantots šis maisījums.

Izvairīties no dūmu, vai tvaiku, vai aerosolu ieelpošanas

### 7.2. Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība

Uzglabāt 5–40°C temperatūrā sausā, labi vēdināmā vietā.

Izmantot tikai tādus traukus, savienojumus un caurules, kas ir noturīgas pret oglūdeņražiem.

#### Glabāšana

Glabāt bērniem nepieejamā vietā.

#### Tara

Vienmēr glabāt tarā no oriģinālam piemērota materiāla.

### 7.3. Konkrēts(-i) galalietošanas veids(-i)

Dati nav pieejami.

## 8. IEDAĻA. IEDARBĪBAS PĀRVALDĪBA/INDIVIDUĀLĀ AIZSARDZĪBA

### 8.1. Pārvaldības parametri

Dati nav pieejami.

### 8.2. Ekspozīcijas kontrole

#### Piemērotās tehniskās pārbaudes

Nodrošināt pietiekamu ventilāciju, ja iespējams, izplūdes ventilatorus darbavietās un atbilstošu vispārējo izplūdes ventilāciju. personāls Valkā regulāri mazgāt

### 8.3. Tādi individuālie aizsardzības pasākumi, kā individuālie aizsardzības līdzekļi

Izmantojiet tīrus un atbilstoši uzturētus individuālos aizsardzības līdzekļus.

Glabājiet individuālos aizsardzības līdzekļus tīrā vietā, nostatu no strādāšanas vietas.

Nekādā gadījumā neēdet, nedzeriet un nesmēķējiet izmantošanas laikā. Novelciet un izmazgājet netīro apģērbu pirms atkārtotas tā lietošanas.

Nodrošiniet atbilstošu ventilāciju, sevišķi - šaurās telpās.

#### - Acu / sejas aizsardzība

Izvairīties no kontakta ar acīm.

Lietot acu aizsargus, kas paredzēti aizsardzībai pret šķukātām.

Pirms darba uzsākšanas, saskaņā ar standartu EN166, ir jāuzliek aizsargbrilles.

#### - Roku aizsardzība

Valkājiet piemērotus aizsargcimdus, ja ir ilgstoša vai atkārtota saskare ar ādu.

Izmantojiet piemērotus aizsargcimdus, kas ir izturīgi pret reaktīviem atbilstoši standartam EN ISO 374-1.

Cimdi jāizvēlas atbilstoši lietošanas mērķim un izmantošanas ilgumam darba vietā.

Aizsargcimdi jāizvēlas atbilstoši to piemērotībai attiecīgajai darba vietai: nemot vērā, ar kādiem citiem ķīmiskajiem produktiem varētu būt jādarbojas, nepieciešamo fizisko aizsardzību (pret griešanu, duršanu, karstumu), nepieciešamo iemaņu līmeni.

Type hansker anbefalt :

- Nitrila gumija (butadiēna-akrilnitrila kopolimēra gumija (NBR))

Glove

0.38 mm

thickness:	
Break-through time:	> 480 mn

**- Aizsargā ķermenī**

Darba apģērbs, ko valkā personāls, ir regulāri jāmazgā.  
Pēc saskares ar produktu ir jānomazgā visas ķermeņa daļas, kas tika nosmērētas.

**- Elpošanas orgānu aizsardzība**

Elpošanas aparātu lietot tikai tad, ja rodas aerosols vai migla.

**9. IEDAĻA. FIZIKĀLĀS UN ĶIMISKĀS ĪPAŠĪBAS****9.1. Informācija par fizikālajām un ķimiskajām pamatīpašībām****Agregātstāvoklis**

Fizikālais stāvoklis :	šķidrs šķidrums
------------------------	-----------------

**Krāsa**

krāsa	dzintarkrāsa
-------	--------------

**Smarža**

Smaku sajušanas slieksnis :	nav noteikts.
-----------------------------	---------------

**Kušanas punkts**

Kušanas punkts/intervāls :	nav svarīgs.
----------------------------	--------------

**Sasalšanas punkts**

Sasalšanas punkts/ sasalšanas diapazons :	nav noteikts.
---	---------------

**Viršanas punkts vai sākotnējais viršanas punkts un viršanas temperatūras diapazons**

Vārīšanās punkts/intervāls :	nav svarīga.
------------------------------	--------------

**Uzliesmojamība**

Uzliesmojamība (cietviela, gāze) :	nav noteikts.
------------------------------------	---------------

**Apakšējā un augšējā sprādzienbīstamības robeža**

Eksplodēšanas briesmas, zemākā eksplodēšanas robeža (%) :	nav noteikts.
---	---------------

Eksplodēšanas briesmas, augstākā eksplodēšanas robeža (%) :	nav noteikts.
---	---------------

**Uzliesmošanas punkts**

Uzliesmošanas punkta intervāls :	UP > 100°C.
----------------------------------	-------------

**Pašuzliesmošanas temperatūra**

Pašaizdegšanās temperatūra :	nav svarīga.
------------------------------	--------------

**Sadalīšanās temperatūra**

Sadalīšanās punkts/intervāls :	nav svarīga.
--------------------------------	--------------

**pH**

Ūdens šķīduma pH līmenis :	nav noteikts.
----------------------------	---------------

pH :	nav svarīga.
------	--------------

**Kinemātiskā viskozitāte**

Viskozitāte :	75 mm²/s a 40°C
---------------	-----------------

**Šķidība**

Šķidība ūdenī:	Nešķīstošs.
----------------	-------------

Šķidība lipīdos :	nav noteikts.
-------------------	---------------

**Sadalījuma koeficients (n-oktanols-ūdens) (log vērtība)**

Sadalīšanās koeficients n-oktanols/ūdens:	nav noteikts.
---	---------------

**Tvaika spiediens**

Tvaika spiediens (50°C) :	nav specificēts.
---------------------------	------------------

**Bļīvums un/vai relatīvais bļīvums**

Bļīvums :	< 1
-----------	-----

**Relatīvais tvaika bļīvums**

Tvaika bļīvums :	nav noteikts.
------------------	---------------

**9.2. Cita informācija**

Dati nav pieejami.

**9.2.1. Informācija par fizikālās bīstamības klasēm**

Dati nav pieejami.

**9.2.2. Citi drošības raksturlielumi**

Dati nav pieejami.

## 10. IEDAĻA. STABILITĀTE UN REAĢĒTSPĒJA

### 10.1. Reaģētspēja

Dati nav pieejami.

### 10.2. Kīmiskā stabilitāte

Šis maisījums ir stabils rekomendētajos pārkraušanas un glabāšanas apstākjos, kas minēti 7. iedajā.

### 10.3. Bīstamu reakciju iespējamība

Dati nav pieejami.

### 10.4. Nepielaujami apstākļi

Sargāt no karstuma un aizdegšanās.

Veikt piesardzības pasākumus, lai nepielautu statiskās elektrības izlādes.

### 10.5. Nesaderīgi materiāli

Stipri oksidētāji  
skābes

### 10.6. Bīstami sadalīšanās produkt

Termiskas sadalīšanās rezultātā var izdalīties/veidoties :

- tvana gāze (CO)
- ogļskābo gāzi (CO<sub>2</sub>)

## 11. IEDAĻA. TOKSIKOLOGISKĀ INFORMĀCIJA

### 11.1. Informācija par Regulā (EK) Nr. 1272/2008 definētajām bīstamības klasēm

Dati nav pieejami.

#### 11.1.1. Vielas

Par šīm vielām nav nekādu toksikoloģisku datu.

#### 11.1.2. Maisījums

##### Ādas bojājums/ādas kairinājums :

Ilgstoša vai atkārtota preparāta iedarbība var izraisīt ādas attaukošanos, kas rada nealerģisku kontaktdermatītu un izraisa vielas uzņemšanu caur ādu.

##### Nopietns acu bojājums/acu kairinājums :

Vieglis acu kairinājums

##### Elpcēju vai ādas sensibilizācija :

Satur vismaz vienu sensibilizējošu vielu. Var izraisīt alerģisku reakciju.

Bīlera tests :

Nav sensibilzators.

Sugas : Jūras cūciņa

##### Aspirācijas apdraudējums :

Īoti jutīgiem cilvēkiem izgarojumu ieelpošana var izraisīt elpošanas sistēmas kairinājumu.

Norijot var izraisīt plaušu bojājumu.

### 11.2. Informācija par citiem apdraudējumiem

## 12. IEDAĻA. EKOLOGISKĀ INFORMĀCIJA

### 12.1. Toksicitāte

#### 12.1.2. Maisījumi

Par šo maisījumu nav nekādu datu par tā toksiskumu attiecībā uz ūdeni.

### 12.2. Noturība un noārdāmība

Dati nav pieejami.

### 12.3. Bioakumulācijas potenciāls

Dati nav pieejami.

### 12.4. Mobilitāte augsnē

Neliela mobilitāte augsnē.

nešķist ūdenī, produkts izplatās pa ūdens virsmu

### 12.5. PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti

Dati nav pieejami.

### 12.6. Endokrīni disruptīvās īpašības

Dati nav pieejami.

#### 12.7. Citas nelabvēlīgas ietekmes

Nepieļaut produkta nokļūšanu apkārtējā vidē, noteķudeņos vai virszemes ūdeņos.

#### Vācijas normatīvie akti attiecībā uz ūdenim kaitīgu vielu klasifikāciju (WGK, AwSV Annex I, KBws) :

WGK 1 : Nedaudz kaitīgi ūdenim.

### 13. IEDAĻA. APSVĒRUMI SAISTĪBĀ AR APSAIMNIEKOŠANU

Atbilstoša maisījuma un/vai tā tvertnes atkritumu apsaimniekošana ir jānosaka saskaņā ar Direktīvu 2008/98/EK.

#### 13.1. Atkritumu apstrādes metodes

Neievadit kanalizācijas sistēmā vai ūdenstecēs.

##### Atkritumi :

Atkritumu apsaimniekošana tiek īstenota, neapdraudot cilvēku veselību, nekaitējot apkārtējai videi un, jo īpaši, neapdraudot ūdeņus, gaisu, augsni, augus vai dzīvniekus.

Pārstrādāšana vai iznīcināšana saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem, labāk izmantojot nolīgtu savācēju vai uzņēmumu.

Nesaindējiet ūdeni vai zemi ar atkritumiem, neatbrīvojieties no tiem.

##### Piesārņota tara :

Iztukšojiet konteineru. Nenoņemiet uz konteinera esošo(ās) uzlīmi(es).

Atbrīvojieties no tiem ar nolīgtu rīkotāju.

### 14. IEDAĻA. INFORMĀCIJA PAR TRANSPORTĒŠANU

Atbrīvots no transporta klasifikācijas un uzlīmēm.

#### 14.1. ANO numurs vai ID numurs

#### 14.2. ANO oficiālais kravas nosaukums

#### 14.3. Transportēšanas bīstamības klase(-es)

#### 14.4. Iepakojuma grupa

#### 14.5. Vides apdraudējumi

#### 14.6. Īpaši piesardzības pasākumi lietotājiem

#### 14.7. Beztaras kravu jūras pārvadājumi saskaņā ar SJO instrumentiem

### 15. IEDAĻA. Informācija par regulējumu

#### 15.1. Drošības, veselības jomas un vides noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem

##### - Informācija par 2. sadaļā norādīto klasificēšanu un markēšanu:

Vērā ir ļemti šādi tiesību akti:

- Regula (EK) Nr. 1272/2008, kas grozīta ar Regulu (EK) Nr. 2022/692 (ATP 18)

##### - Informācija par iepakošanu:

Maisījums nesatur nevienu ierobežota lietojuma vielu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1907/2006 (REACH) XVII pielikumu:  
<https://echa.europa.eu/substances-restricted-under-reach>.

##### - Īpaša piesardzība :

Dati nav pieejami.

##### - Vācijas normatīvie akti attiecībā uz ūdenim kaitīgu vielu klasifikāciju (WGK, AwSV Annex I, KBws) :

WGK 1 : Nedaudz kaitīgi ūdenim.

#### 15.2. Ķīmiskās drošības novērtējums

Product is not classified hazardous. Exposure scenarios are not required.

### 16. IEDAĻA. CITA INFORMĀCIJA

Tā kā lietotāju darba apstākļi mums nav zināmi, šai drošības datu lapā sniegtā informācija ir balstīta uz mūsu pašreizējo zināšanu līmeni un uz valsts un pašvaldību noteikumiem.

Maisījumu nedrīkst lietot vajadzībām, kas atšķiras no 1. iedajā minētajām, ja pirms tam nav saņemtas rakstiskas darbu instrukcijas.

Lietotāja pienākums ir visu laiku darīt visu nepieciešamo, lai varētu rīkoties saskaņā ar likumīgām prasībām un vietējiem noteikumiem.

Šīs drošības datu lapas informācija ir jāuzskata kā darba drošības prasību apraksts attiecībā uz konkrēto maisījumu, nevis kā attiecīgo īpašību garantija.



**3. sadajā minēto frāžu formulējums :**

H304	Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpcējos.
H317	Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.



**Īsinājumi :**

REACH : Reģistrācija, novērtēšana, autorizācija un ķīmisko vielu ierobežošana

ADR : Eiropas līgums par starptautiskiem bīstamu kravu autopārvadājumiem.

IMDG : Starptautiskie noteikumi par bīstamo kravu pārvadājumiem pa jūru.

IATA : Starptautiskā gaisa transporta asociācija.

ICAO : Starptautiskā civilās aviācijas organizācija

RID : Bīstamo kravu starptautisko dzelzceļa pārvadājumu noteikumi.

WGK : Wassergefahrdungsklasse (Ūdens apdraudējuma klase).

PBT - noturīgs, bioakumulatīvs un toksisks.

vPvB - Joti noturīgs un Joti bioakumulatīvs.

SVHC : Īpaši bīstamas vielas.